

Yeshayah 38-39 – Chizkiyahu's Illness and Prayer

R' Mordechai Torczyner – torczyner@torontotorah.com

Preparation Questions

- 38:1-4 It seems like Chizkiyahu's illness is a Divine punishment. What could he have done to deserve this?
 38:7-8 Would Gd really stop the Sun just to demonstrate to Chizkiyahu that he will be healed?
 38:9-20 Why does Chizkiyahu's song appear here, but not in Melachim or Divrei haYamim?
 38:21 What is Yeshayah doing for Chizkiyahu with the fig?
 38:22 Why does Chizkiyahu ask Gd for a sign? And why is it at the end of the story?
 39:1 Why would Babylonians be interested in Chizkiyahu's health?
 39:7 What should we make of Chizkiyahu's acceptance of the Divine decree here?

1. Our story, across Tanach

| | Melachim II | Divrei haYamim II | Yeshayah |
|-----------------------------|-------------|-------------------|----------|
| Illness, Yeshayah's Message | 20:1 | 32:24 | 38:1 |
| Chizkiyahu Prays | 20:2-3 | | 38:2-3 |
| Gd Responds to Yeshayah | 20:4-6 | | 38:4-6 |
| The Fig Spa | 20:7 | - | 38:21 |
| Chizkiyahu Requests a Sign | 20:8 | - | 38:22 |
| Gd Sends a Sign | 20:9-11 | 32:24 | 38:7-8 |
| Chizkiyahu Sings to Gd | - | - | 38:9-20 |
| Babylonians Visit | 20:12-13 | 32:25 | 39:1-2 |
| Divine Punishment is Coming | 20:14-18 | 32:26 | 39:3-6 |
| Chizkiyahu's Acceptance | 20:19 | - | 39:7 |

Background

2. Chizkiyahu's Career

- Melachim II 18:1-8
 - 18:4 Elimination of idolatry
 - 18:5-6 Relationship with Gd
 - 18:7 Rebellion against Assyria
 - 18:8 Military success
- Divrei haYamim II 29-31
 - 29 Renewal of the service in the Beit haMikdash
 - 30 Renewal of the korban pesach (in Iyar)
 - 31:1-2 Eliminating idolatry, establishing the kohanim and leviyim
 - 31:3-21 Restoring proper tithing
- And see
 - Melachim II 18:5 Trust
 - Divrei haYamim II 32:27-29 Wealth
 - Yeshayah 22 Defenses
 - Melachim II 18:16 Tribute

38:1-3 Chizkiyahu's illness and prayer

3. Talmud, Berachot 10a

מאי דכתיב "מי כהחכם, ומי יודע פשר דבר?" מי כהקב"ה שיודע לעשות פשרה בין שני צדיקים, בין חזקיהו לישעיהו. חזקיהו אמר "ליתני ישעיהו גבאי דהכי אשכחן באלהיה דאזל לגבי אחאב." ישעיהו אמר "ליתני חזקיהו גבאי דהכי אשכחן ביהורם בן אחאב דאזל לגבי אלישע." מה עשה הקב"ה? הביא יסורים על חזקיהו ואמר לו לישעיהו "לך ובקר את החולה..."

What is the meaning of Kohelet 5, "Who is like the wise one, and who knows the *peshet* of a matter?" Who is like Gd, who knows how to compromise between two righteous people, Chizkiyahu and Yeshayahu. Chizkiyahu said, "Let Yeshayahu come to me, for we find that Eliyahu went to Achav." Yeshayahu said, "Let Chizkiyahu come to me, as we find that Yehoram ben Achav went to Elisha." What did Gd do? He brought suffering upon Chizkiyahu, and told Yeshayahu, "Go look after the patient."...

4. Radak to Melachim II 20:2

היה תמיהה בלבו למה היה האל-ל מקצר ימיו, שהרי לא היה אלא בן ל"ט שנים כשחלה חלי זה.

He was shocked; why was Gd abbreviating his life? For he was only 39 years old when he suffered this illness.

5. Talmud, Berachot 10b

מאי "והטוב בעיניך עשיתי"? אמר רב יהודה אמר רב: שסמך גאולה לתפלה. רבי לוי אמר שגנו ספר רפואות.

תנו רבנן: ששה דברים עשה חזקיהו המלך, על שלשה הודו לו ועל שלשה לא הודו לו. על שלשה הודו לו: גנו ספר רפואות והודו לו, כתת נחש הנחשת והודו לו, גירר עצמות אביו על מטה של חבלים והודו לו. ועל שלשה לא הודו לו: סתם מי גיחון ולא הודו לו, קצץ דלתות היכל ושגרם למלך אשור ולא הודו לו, עבר ניסן בניסן ולא הודו לו...

What is "And I have done the good in Your eyes"? Rav Yehudah cited Rav: He linked redemption and prayer. Rabbi Levi said: He hid the book of cures.

Our sages taught: Chizkiyahu did six things; the sages approved three, and did not approve three.

They approved three: 1) He hid the book of cures, and they approved; 2) He cut up the copper serpent, and they approved; 3) He dragged his father's bones on a bed of ropes, and they approved.

They did not approve three: 1) He sealed the Gichon, and they did not approve; 2) He cut down the doors of the Sanctuary and sent them to the Assyrian king and they did not approve; 3) He added a month in Nisan, and they did not approve...

6. Sources

- | | |
|--|-------------------------------------|
| • Linking redemption and prayer | Yeshayah 38 |
| • Book of medicines | |
| • Copper serpent | Melachim II 18:4 |
| • His father's body | Divrei haYamim II 28:27 and 32:33 |
| • Sealed the Gichon | Yeshayah 22, Divrei haYamim II 32:4 |
| • Sent the doors of the Sanctuary as tribute | Melachim II 18:16 |
| • Added a month in Nisan | Divrei haYamim II 30:2-4 |

7. Midrash, Avot d'Rabbi Natan I 2

יחזקיהו מלך יהודה עשה ארבעה דברים והסכימה דעתו לדעת המקום. גנו ספר רפואות והסכימה דעתו לדעת המקום. כתת נחש הנחשת והסכימה דעתו לדעת המקום... והסיר את הבמות והמזבחות והסכימה דעתו לדעת המקום... סתם מי גיחון והסכימה דעתו לדעת המקום שנאמר "והוא יחזקיהו סתם את מוצא מימי גיחון העליון... ניצלח יחזקיהו בכל מעשהו:" (שם שם ל')

Chizkiyahu, King of Yehudah, did four things, and his mind matched that of Gd. He hid the book of cures, and his mind matched that of Gd. He cut up the copper serpent, and his mind matched that of Gd... He removed the platforms and altars, and his mind matched that of Gd... He sealed the Gichon, and his mind matched that of Gd, as Divrei haYamim II 32:30 says, "And he, Chizkiyahu sealed the spring of the waters of the upper Gichon... And Chizkiyahu succeeded in all of his deeds."

8. Talmud, Berachot 10a

מאי "כי מת אתה ולא תחיה"? מת אתה בעולם הזה ולא תחיה לעולם הבא. אמר ליה מאי כולי האי? אמר ליה "משום דלא עסקת בפריה ורביה." אמר ליה "משום דחזאי לי ברוח הקדש דנפקי מינאי בנין דלא מעלו!" אמר ליה, "בהדי כבשי דרחמנא למה לך? מאי דמפקדת איבעי לך למעבד, ומה דניחא קמיה קודשא בריך הוא לעביד!"

What is "For you shall die and you shall not live?" You shall die in this world, and you shall not live in the next world. He replied, "What is all this about?" [Yeshayah] said, "Because you did not involve yourself in procreation." He said, "Because I saw with Divine inspiration that wicked children would emerge from me!" [Yeshayah] said, "What is your business in these Divine secrets? Do what you are commanded to do, and let Gd do what is good before Him!"

9. Evidence Divrei haYamim II 33:1, Yeshayah 39:7

10. Abarbanel to Melachim II 20:1-2

אין לך לצוות לאשתך ולבניך כי אינם ואינך נשוי אשה, אבל צו לביתך, רוצה לומר לעבדיך, "כי מת אתה ולא תחיה", רוצה לומר שתמות מיתה מוחלטת אחרי שאין לך יורש... ולכן אמר "ויסב חזקיהו פניו אל הקיר", רוצה לומר שלא היה לו אשה ובנים לדבר עמהם, אבל כאדם יחידי מבלי חברה חזר פניו אל הקיר.

You do not need to instruct your wife and children, for they don't exist and you are not married. But instruct your household, meaning your servants. "For you shall die and not live," meaning, you shall die completely, since you have no heir... Therefore it said, "And Chizkiyahu turned his face to the wall," meaning that he had neither wife nor children with whom to speak, but as a lone man, without community, he turned his face to the wall.

11. Abarbanel to Melachim II 20:1

לא הלך אל ישעיהו מפני חליו... ואמנם חליו לא היה טבעי, אבל היה בהשגחת ד' לפי שלא נשא אשה, וכדי שלא יפסק זרע בית דוד ולא יחסר ממנו יושב על כסאו הוכה במכאוב על משכבו כדי שישוב בתשובה וישא אשה.

He did not go to Yeshayah, because of his illness... But his illness was not natural, but it was at Gd's oversight because he had not married. Lest the seed of David be cut off, no longer having one to sit on [David's] throne, [Chizkiyah] was struck with illness on his bed so that he would repent and marry.

Hiding the Book of Medicines

12. Melachim I 5:12-13

וַיִּדְבֹר שְׁלֵשֶׁת אֲלָפִים מִשְׁלַל נְהִי שִׁירוֹ חֲמִשָּׁה נְאֻלָּף: וַיִּדְבֹר עַל הַעֲצִים מִן הָאֲרָז אֲשֶׁר בְּלִבְנוֹן וְעַד הָאֲזֹב אֲשֶׁר יֵצֵא בְקִיר וַיִּדְבֹר עַל הַבְּהֵמָה וְעַל הָעוֹף וְעַל הָרֶמֶשׂ וְעַל הַדְּגָיִם:

13. Ramban to Vayikra 26:11

והכלל כי בהיות ישראל שלמים והם רבים, לא יתנהג ענינם בטבע כלל... עד שלא יצטרכו לרופא ולהשתמר בדרך מדרכי הרפואות כלל, כמו שאמר כי אני ד' רופאך. וכן היו הצדיקים עושים בזמן הנבואה...

The principle is that when the Jews are complete, the laws of nature will not govern them at all... They will not need a doctor and will not need to be careful about therapeutic activities at all, as it is written, 'For I am HaShem your healer.' And so the righteous did in the prophetic era...

14. Rabbi Eliezer Waldenberg, Tzitz Eliezer 5: Ramat Rachel 20

דבריו שם נאמרים ביסוד עיקרי הדברים בשרשן בזמן שאין שום גורמים חיצוניים מפריעים, אבל מכיון שלפי מציאות הדברים דכמעט רובא דרובא דבני אדם אינם זכאים לכך שתבוא רפואתם ע"י נס מן השמים והתורה בעצמה לא תסמוך דינאי על הנסים א"כ שוב כלול גתינת הרשות גם לחולה, ועוד יותר מזה דמצוה וחיובא נמי איכא בדבר כיון דלפי מעשה האדם חיותו תלוי בכך

His words there are stated regarding the foundation of things, at their root, when no external factors interfere. However, since almost the great majority of people do not merit healing via miracles from Heaven, and the Torah itself does not rely in its laws upon miracles, this permission applies to patients as well. Further, it is a mitzvah and obligation, since his life depends upon it.

15. Rabbi Avraham Ibn Ezra to Shemot 21:19

ורפא ירפא לאות שנתן רשות לרופאים לרפא המכות והפצעים שיראו בחוץ. רק כל חלי שהוא בפנים בגוף ביד ד' לרפאתו. "And he shall heal" – A sign that He has permitted doctors to heal injuries that are visible externally. But any internal illness in the body is for Gd to heal.

16. Rambam to Mishnah Pesachim 4:9

היה ספר שהיה בו סדר רפואות במה שאין מן הדין להתרפות בו, כגון מה שמדמין בעלי "הטלסמאת" שאם עושים "טלסם" בסדר מסוים מועיל לחולי פלוני וכיוצא בזה מדברים האסורים. ומחברו לא חברו אלא על דרך הלימוד בטבעי המציאות, לא כדי להשתמש במשהו ממה שנכלל בו, וזה מותר... וכאשר קלקלו בני אדם ונתרפאו בו גנזו... ולא הארכתי לדבר בענין זה אלא מפני ששמעתי וגם פירשו לי ששלמה חבר ספר רפואות שאם חלה אדם באיזו מחלה שהיא פנה אליו ועשה כמו שהוא אומר ומתרפא, וראה חזקיהו שלא היו בני אדם בוטחים בד' במחלותיהם אלא על ספר הרפואות, עמד וגנזו. ומלבד אפסות דבר זה ומה שיש בו מן ההזיות, הנה ייחסו לחזקיהו ולסיעתו שהודו לו סכלות שאין ליחס דוגמתה אלא לגרועים שבהמון. ולפי דמיונם המשובש והמטופש אם רעב אדם ופנה אל הלחם ואכלו שמתרפא מאותו הצער

הגדול בלי ספק, האם נאמר שהסיר בטחוננו מד' ו'הוי שוטים' יאמר להם, כי כמו שאני מודה לד' בעת האוכל שהמציא לי דבר להסיר רעבוני ולהחיותני ולקיימני, כך נודה לו על שהמציא רפואה המרפאה את מחלתי כששתמש בה...

There was a book containing the order of cures which are illegal to use for healing, like what the people of the *talimat* imagine, that if they perform a *talism* in a certain way, it will affect a certain illness. And similar prohibited things. Its author composed it only to learn the natural order, not in order to use that which is in it, and that is permitted... And when people became corrupted and used it for healing, [Chizkiyah] hid it... I would not have gone on at length in this, but for the fact that I have heard, and some have explained to me, that Shlomo composed the book of cures so that one who became ill with a particular illness could turn to it, do as the book said, and be healed. Chizkiyah saw that people did not trust in Gd when they became ill, but in the book of cures, and he stood and hid it. And aside from the worthlessness of this [idea] and its illusions, they have ascribed to Chizkiyah, and his cohort who agreed with him, a foolishness the likes of which should not be ascribed to anyone other than the lowest of the masses. These people, with their light and confused intellects, would also think that a hungry person who found bread and ate it, certainly curing himself of that powerful pain, would we say that he did not depend on Gd? We say to them: Woe, fools! Just as we thank Gd when we eat for providing something to remove our hunger such that we will live and survive, so we thank Gd for providing us with medicine that will heal our illnesses, when we are healed thereby...

17. Rabbi Avraham Yitzchak Kook, Ein Ayah to Berachot 1:143

הבטחון הפשוט אם השעה צריכה לכך שיעשה נס, או מצד האדם המעלה שראוי לכך, אבל הבטחון התמידי הוא להיות בוטח בד' שיעזרהו בהשתדלותו. והנה אצל עניני הכלל מצינו סתירות, לפעמים ההשתדלות משובחת ומחוייבת ולפעמים תחשב חסרון... והדברים ניכרים שתלוי במצב המוסרי של העם, שתכלית כל סיבוב ההנהגה כולה היא להביא את אור דעת ד' במילואה לעולם, למען ימשך מזה כל הטובות הזמניות והנצחיות הנמשכות מידעת ד' לאמתתה. והנה כשהאדם או העם בכללו עומד במצב מוסרי גבוה, אז הלא מהנהגה הטבעית שהולכת אחוזה עם סדרי החיים האנושיים, יכיר ביותר יד ד'...

Simple trust: If the moment warrants a miracle, or a person of stature is worthy of it. But ongoing trust is to trust that Gd will help him when he works for it. Regarding communal matters we have seen contradictions; sometimes work is praised and required, and sometimes it is considered a deficiency... It is visible that this depends on the nation's ethical state, for the goal of all [Divine] orchestration is to bring the light of knowledge of Gd in its fullness into the world, so that it will lead to all of the temporary and eternal good which comes from true knowledge of Gd. When a person or the nation as a whole stands at a high ethical level, then the natural, ongoing orchestration works with normal human life, and one recognizes Gd's Hand more...

18. Evidence Yeshayah 38:3; Divrei haYamim II 16:12; Melachim I 5:13

19. Talmud, Berachot 10a

אמר ליה: השתא הב לי ברתך אפשר דגרמא זכותא דידי ודידך ונפקי מנאי בנין דמעל! אמר ליה: כבר נגזרה עליך גזירה. אמר ליה: בן אמוץ, כלה נבואתך וצא! כך מקובלני מבית אבי אבא, אפילו חרב חדה מונחת על צוארו של אדם אל ימנע עצמו מן הרחמים. [Chizkiyah] said to [Yeshayah]: Then let me marry your daughter, and our combined merit may cause me to produce good children! [Yeshayah] replied: The decree is already declared upon you. [Chizkiyah] retorted: Son of Amotz, complete your prophecy and depart! I have a tradition from my grandfather's house that even if a sharp sword rests on a person's neck, still he should not refrain from prayer.

20. Talmud, Berachot 10b

כל התולה בזכות עצמו תולין לו בזכות אחרים, וכל התולה בזכות אחרים תולין לו בזכות עצמו... חזקיהו תלה בזכות עצמו דכתיב "זכר נא את אשר התהלכתי לפניך", תלו לו בזכות אחרים שנאמר "וגנותי אל העיר הזאת להושיעה למעני ולמען דוד עבדי." והיינו דרבי יהושע בן לוי דאמר רבי יהושע בן לוי "מאי דכתיב 'הנה לשלום מר לי מר'? אפילו בשעה ששיגר לו הקב"ה שלום, מר הוא לו."

21. Talmud, Berachot 10b

מאי "קיר"? אמר רבי שמעון בן לקיש מקירות לבו... רבי לוי אמר על עסקי הקיר: אמר לפניו רבש"ע ומה שונמית שלא עשתה אלא קיר אחת קטנה החיית את בנה, אבי אבא שחפה את ההיכל כולו בכסף ובוזה על אחת כמה וכמה!...

22. Talmud, Berachot 5b

מנין למתפלל שלא יהא דבר חוצץ בינו לבין הקיר? שנאמר "ויסב חזקיהו פניו אל הקיר ויתפלל."